List do Rzymian

Rozdział 4

**PRZYKŁAD ABRAHAMA**

**[[1]](#footnote-2)[[2]](#footnote-3)[[3]](#footnote-4)**

**4:1**

G5101
I-ASN
Τί
Ti
Co

G3767
CONJ
οὖν
un
więc

G2046
V-FAI-1P
ἐροῦμεν
erumen
powiemy?

G2147
V-RAN
εὑρηκέναι
heurekenai
Znaleźliśmy

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
[w] Abrahamie

G3588
T-ASM
τὸν
ton
―

G3962
N-ASM
προπάτορα
propatora
ojca

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G4561
N-ASF
σάρκα;
sarka;
ciała?

**4:2**

G1487
COND
εἰ
ei
Jeśli

G1063
CONJ
γὰρ
gar
bowiem

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
Abraham

G1537
PREP
ἐξ
eks
z

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
dzieł

G1344
V-API-3S
ἐδικαιώθη,
edikaiothe,
został usprawiedliwiony,

G2192
V-PAI-3S
ἔχει
echei
posiada

G2745
N-ASN
καύχημα·
kauchema;
chlubę:

G235
CONJ
ἀλλ’
all’
ale

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G4314
PREP
πρὸς
pros
względem

G2316
N-ASM
Θεόν,
Theon,
Boga.

**4:3**

G5101
I-ASN
τί
ti
Co

G1063
CONJ
γὰρ
gar
bowiem

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G1124
N-NSF
γραφὴ
grafe
Pismo

G3004
V-PAI-3S
λέγει;
legei;
mówi?

G4100
V-AAI-3S
Ἐπίστευσεν
Episteusen
*Uwierzył*

G1161
CONJ
δὲ
de
*zaś*

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
*Abraham*

G3588
T-DSM
τῷ
to
*―*

G2316
N-DSM
Θεῷ,
Theo,
*Bogu,*

G2532
CONJ
καὶ
kai
*i*

G3049
V-API-3S
ἐλογίσθη
elogisthe
*zostało policzone*

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
*mu*

G1519
PREP
εἰς
eis
*ku*

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην.
dikaiosynen.
*sprawiedliwości.*

**4:4**

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G1161
CONJ
δὲ
de
Zaś

G2038
V-PNP-DSM
ἐργαζομένῳ
ergadzomeno
pracującemu

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G3408
N-NSM
μισθὸς
misthos
zapłata

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G3049
V-PNI-3S
λογίζεται
logidzetai
jest liczona

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G5485
N-ASF
χάριν
charin
łaski,

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3783
N-ASN
ὀφείλημα·
ofeilema;
należności.

**4:5**

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G1161
CONJ
δὲ
de
Zaś

G3361
PRT-N
μὴ
me
nie

G2038
V-PNP-DSM
ἐργαζομένῳ,
ergadzomeno,
pracującemu,

G4100
V-PAP-DSM
πιστεύοντι
pisteuonti
[a] wierzącemu

G1161
CONJ
δὲ
de
zaś

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
w

G3588
T-ASM
τὸν
ton
―

G1344
V-PAP-ASM
δικαιοῦντα
dikaiunta
Ogłaszającego sprawiedliwym

G3588
T-ASM
τὸν
ton
―

G765
A-ASM
ἀσεβῆ,
asebe,
bezbożnego,

G3049
V-PNI-3S
λογίζεται
logidzetai
jest liczona

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
wiara

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
jego

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην,
dikaiosynen,
sprawiedliwości,

**4:6**

G2509
ADV
καθάπερ
kathaper
tak jak

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1138
N-PRI
Δαυεὶδ
Daueid
Dawid

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
mówi

G3588
T-ASM
τὸν
ton
[o]

G3108
N-ASM
μακαρισμὸν
makarismon
szczęściu

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G444
N-GSM
ἀνθρώπου
anthropu
człowieka,

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
któremu

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
Bóg

G3049
V-PNI-3S
λογίζεται
logidzetai
zalicza

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην
dikaiosynen
sprawiedliwość

G5565
ADV
χωρὶς
choris
bez

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
dzieł:

**4:7**

G3107
A-NPM
Μακάριοι
Makarioi
*Szczęśliwi,*

G3739
R-GPM
ὧν
hon
*których*

G863
V-API-3P
ἀφέθησαν
afethesan
*odpuszczone zostały*

G3588
T-NPF
αἱ
hai
*―*

G458
N-NPF
ἀνομίαι
anomiai
*bezprawia,*

G2532
CONJ
καὶ
kai
*i*

G3739
R-GPM
ὧν
hon
*których*

G1943
V-API-3P
ἐπεκαλύφθησαν
epekalyfthesan
*zostały zakryte*

G3588
T-NPF
αἱ
hai
*―*

G266
N-NPF
ἁμαρτίαι·
hamartiai;
*grzechy;*

**4:8**

G3107
A-NSM
μακάριος
makarios
*szczęśliwy*

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
*mąż,*

G3739
R-GSM
οὗ
hu
*któremu*

G3756
PRT-N
οὐ
u
*nie*

G3361
PRT-N
μὴ
me
*―*

G3049
V-ADS-3S
λογίσηται
logisetai
*policzyłby*

G2962
N-NSM
Κύριος
Kyrios
*Pan*

G266
N-ASF
ἁμαρτίαν.
hamartian.
*grzechu.*

**4:9**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G3108
N-NSM
μακαρισμὸς
makarismos
Szczęśliwość

G3767
CONJ
οὖν
un
więc

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
ta

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
nad

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G4061
N-ASF
περιτομὴν
peritomen
obrzezanym

G2228
PRT
ἢ
e
czy

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
nad

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G203
N-ASF
ἀκροβυστίαν;
akrobystian;
nieobrzezanym?

G3004
V-PAI-1P
λέγομεν
legomen
Mówimy

G1063
CONJ
γάρ.
gar.
bowiem:

G3049
V-API-3S
Ἐλογίσθη
Elogisthe
*Policzona została*

G3588
T-DSM
τῷ
to
*―*

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
*Abrahamowi*

G3588
T-NSF
ἡ
he
*―*

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
*wiara*

G1519
PREP
εἰς
eis
*ku*

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην
dikaiosynen
*sprawiedliwości.*

**4:10**

G4459
ADV-I
πῶς
pos
Ja

G3767
CONJ
οὖν
un
więc

G3049
V-API-3S
ἐλογίσθη;
elogisthe;
została policzona?

G1722
PREP
ἐν
en
W

G4061
N-DSF
περιτομῇ
peritome
obrzezaniu

G1510
V-PAP-DSM
ὄντι
onti
będącemu

G2228
PRT
ἢ
e
czy

G1722
PREP
ἐν
en
w

G203
N-DSF
ἀκροβυστίᾳ;
akrobystia;
nieobrzezaniu?

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
Nie

G1722
PREP
ἐν
en
w

G4061
N-DSF
περιτομῇ
peritome
obrzezaniu

G235
CONJ
ἀλλ’
all’
ale

G1722
PREP
ἐν
en
w

G203
N-DSF
ἀκροβυστίᾳ·
akrobystia;
nieobrzezaniu.

**4:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
A

G4592
N-ASN
σημεῖον
semeion
*znak*

G2983
V-2AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
wziął

G4061
N-GSF
περιτομῆς
peritomes
*obrzezania, [jako]*

G4973
N-ASF
σφραγῖδα
sfragida
pieczęć

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1343
N-GSF
δικαιοσύνης
dikaiosynes
sprawiedliwości

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G4102
N-GSF
πίστεως
pisteos
wiary

G3588
T-GSF
τῆς,
tes,
[tej],

G1722
PREP
ἐν
en
*w*

G3588
T-DSF
τῇ
te
*―*

G203
N-DSF
ἀκροβυστίᾳ
akrobystia
*nieobrzezaniu*

G1519
PREP
εἰς
eis
dla

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
bycia

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
―on―

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
ojcem

G3956
A-GPM
πάντων
panton
wszystkich

G3588
T-GPM
τῶν
ton
―

G4100
V-PAP-GPM
πιστευόντων
pisteuonton
wierzących

G1223
PREP
δι’
di’
przez

G203
N-GSF
ἀκροβυστίας,
akrobystias,
nieobrzezanie,

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G3049
V-APN
λογισθῆναι
logisthenai
policzeniu

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
im

G3588
T-ASF
τὴν
ten
[jako]

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην,
dikaiosynen,
sprawiedliwość,

**4:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
ojcem

G4061
N-GSF
περιτομῆς
peritomes
obrzezania

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
[dla tych]

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
nie

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G4061
N-GSF
περιτομῆς
peritomes
obrzezanych

G3440
ADV
μόνον
monon
jedynie,

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
―

G4748
V-PAP-DPM
στοιχοῦσιν
stoichusin
idących

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
―

G2487
N-DPN
ἴχνεσιν
ichnesin
śladami

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G1722
PREP
ἐν
en
w

G203
N-DSF
ἀκροβυστίᾳ
akrobystia
nieobrzezaniu

G4102
N-GSF
πίστεως
pisteos
wiary

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
ojca

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G11
N-PRI
Ἀβραάμ.
Abraam.
Abrahama.

**OBIETNICA SPEŁNIONA PRZEZ WIARĘ**

**[[4]](#footnote-5)[[5]](#footnote-6)[[6]](#footnote-7)[[7]](#footnote-8)**

**4:13**

G3756
PRT-N
Οὐ
U
Nie

G1063
CONJ
γὰρ
gar
bowiem

G1223
PREP
διὰ
dia
przez

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
Prawo

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G1860
N-NSF
ἐπαγγελία
epangelia
obietnica

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
Abrahama

G2228
PRT
ἢ
e
lub

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G4690
N-DSN
σπέρματι
spermati
nasieniu

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
jego,

G3588
T-NSN
τὸ
to
―

G2818
N-ASM
κληρονόμον
kleronomon
dziedzicem

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
on

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
jest

G2889
N-GSM
κόσμου,
kosmu,
świata,

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G1223
PREP
διὰ
dia
przez

G1343
N-GSF
δικαιοσύνης
dikaiosynes
sprawiedliwość

G4102
N-GSF
πίστεως.
pisteos.
wiary.

**4:14**

G1487
COND
εἰ
ei
Jeśli

G1063
CONJ
γὰρ
gar
bowiem

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
[ci]

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
Prawa

G2818
N-NPM
κληρονόμοι,
kleronomoi,
dziedzicami,

G2758
V-RPI-3S
κεκένωται
kekenotai
uczyniona pustą

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
wiara

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2673
V-RPI-3S
κατήργηται
katergetai
uczyniona bezużyteczną

G3588
T-NSF
ἡ
he
―

G1860
N-NSF
ἐπαγγελία·
epangelia;
obietnica.

**4:15**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
―

G1063
CONJ
γὰρ
gar
Bowiem

G3551
N-NSM
νόμος
nomos
Prawo

G3709
N-ASF
ὀργὴν
orgen
gniew

G2716
V-PNI-3S
κατεργάζεται·
katergadzetai;
sprawia:

G3757
ADV
οὗ
hu
gdzie

G1161
CONJ
δὲ
de
zaś

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
nie

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
jest

G3551
N-NSM
νόμος,
nomos,
Prawo,

G3761
CONJ-N
οὐδὲ
ude
ani

G3847
N-NSF
παράβασις.
parabasis.
łamanie [Prawa].

**4:16**

G1223
PREP
Διὰ
Dia
Dla

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
tego

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G4102
N-GSF
πίστεως,
pisteos,
wiary,

G2443
CONJ
ἵνα
hina
aby

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G5485
N-ASF
χάριν,
charin,
łaski,

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
byciu

G949
A-ASF
βεβαίαν
bebaian
mocną

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1860
N-ASF
ἐπαγγελίαν
epangelian
obietnica

G3956
A-DSN
παντὶ
panti
wszelkimu

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G4690
N-DSN
σπέρματι,
spermati,
nasieniu,

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
Prawa

G3440
ADV
μόνον
monon
jedynie

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3588
T-DSN
τῷ
to
―

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G4102
N-GSF
πίστεως
pisteos
wiary

G11
N-PRI
Ἀβραάμ,
Abraam,
Abrahama,

G3739
R-NSM
(ὅς
(os
(co

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
jest

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
ojcem

G3956
A-GPM
πάντων
panton
wszystkich

G1473
P-1GP
ἡμῶν,
hemon,
nas,

**4:17**

G2531
ADV
καθὼς
kathos
jak

G1125
V-RPI-3S
γέγραπται
gegraptai
napisane,

G3754
CONJ
ὅτι,
hoti,
że:

G3962
N-ASM
Πατέρα
Patera
*Ojcem*

G4183
A-GPN
πολλῶν
pollon
*licznych*

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
*narodów*

G5087
V-RAI-1S
τέθεικά
tetheika
*umieściłem*

G4771
P-2AS
σε
se
*cię*

G2713
ADV
) κατέναντι
) katenanti
) naprzeciw,

G3739
R-GSM
οὗ
hu
któremu

G4100
V-AAI-3S
ἐπίστευσεν
episteusen
uwierzył,

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
Boga

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G2227
V-PAP-GSM
ζωοποιοῦντος
zoopoiuntos
ożywiającego

G3588
T-APM
τοὺς
tus
―

G3498
A-APM
νεκροὺς
nekrus
martwym

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G2564
V-PAP-GSM
καλοῦντος
kaluntos
powołujące

G3588
T-APN
τὰ
ta
―

G3361
PRT-N
μὴ
me
nie

G1510
V-PAP-APN
ὄντα
onta
będące

G5613
ADV
ὡς
hos
jako

G1510
V-PAP-APN
ὄντα·
onta;
będące.

**4:18**

G3739
R-NSM
ὃς
hos
co

G3844
PREP
παρ’
par’
wbrew

G1680
N-ASF
ἐλπίδα
elpida
nadziei

G1909
PREP
ἐπ’
ep’
w

G1680
N-DSF
ἐλπίδι
elpidi
nadziei

G4100
V-AAI-3S
ἐπίστευσεν
episteusen
uwierzył

G1519
PREP
εἰς
eis
ku

G3588
T-ASN
τὸ
to
―

G1096
V-2ADN
γενέσθαι
genesthai
staniu się

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
on

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
*ojcem*

G4183
A-GPN
πολλῶν
pollon
*licznych*

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
*narodów*

G2596
PREP
κατὰ
kata
według

G3588
T-ASN
τὸ
to
[tego]

G2046
V-RPP-ASN-ATT
εἰρημένον·
eiremenon;
co jest powiedziane:

G3779
ADV
Οὕτως
HUtos
*Takie*

G1510
V-FDI-3S
ἔσται
estai
*będzie*

G3588
T-NSN
τὸ
to
*―*

G4690
N-NSN
σπέρμα
sperma
*nasienie*

G4771
P-2GS
σου
su
*twe.*

**4:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
I

G3361
PRT-N
μὴ
me
nie

G770
V-AAP-NSM
ἀσθενήσας
asthenesas
stał się słaby

G3588
T-DSF
τῇ
te
[w]

G4102
N-DSF
πίστει
pistei
wierze,

G2657
V-AAI-3S
κατενόησεν
katenoesen
rozumiał,

G3588
T-ASN
τὸ
to
[że]

G1438
F-3GSM
ἑαυτοῦ
heautu
jego samego

G4983
N-ASN
σῶμα
soma
ciało

G3499
V-RPP-ASN
νενεκρωμένον,
nenekromenon,
zmartwiałe,

G1541
A-NSM
ἑκατονταετής
hekatontaetes
stu letni

G4225
ADV
που
pu
gdzie

G5225
V-PAP-NSM
ὑπάρχων,
hyparchon,
będąc,

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G3500
N-ASF
νέκρωσιν
nekrosin
uśmiercone

G3588
T-GSF
τῆς
tes
―

G3388
N-GSF
μήτρας
metras
łono

G4564
N-GSF
Σάρρας·
Sarras;
Sary.

**4:20**

G1519
PREP
εἰς
eis
W

G1161
CONJ
δὲ
de
zaś

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1860
N-ASF
ἐπαγγελίαν
epangelian
obietnicy

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
―

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
Boga

G3756
PRT-N
οὐ
u
nie

G1252
V-API-3S
διεκρίθη
diekrithe
poddany wątpliwościom

G3588
T-DSF
τῇ
te
―

G570
N-DSF
ἀπιστίᾳ,
apistia,
niewiary,

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G1743
V-API-3S
ἐνεδυναμώθη
enedynamothe
umocniony

G3588
T-DSF
τῇ
te
―

G4102
N-DSF
πίστει,
pistei,
wiarą,

G1325
V-2AAP-NSM
δοὺς
dus
dał

G1391
N-ASF
δόξαν
doksan
chwałę

G3588
T-DSM
τῷ
to
―

G2316
N-DSM
Θεῷ
Theo
Bogu,

**4:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G4135
V-APP-NSM
πληροφορηθεὶς
pleroforetheis
w pełni przekonany,

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
że

G3739
R-ASN
ὃ
ho
[co]

G1861
V-RNI-3S
ἐπήγγελται
epengeltai
obiecał,

G1415
A-NSM
δυνατός
dynatos
moceń

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
jest

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G4160
V-AAN
ποιῆσαι.
poiesai.
uczynić.

**4:22**

G1352
CONJ
διὸ
dio
Dlatego

G2532
CONJ
καὶ.
kai.
również,

G3049
V-API-3S
ἐλογίσθη
elogisthe
*policzone zostało*

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
*mu*

G1519
PREP
εἰς
eis
*ku*

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην
dikaiosynen
*sprawiedliwości.*

**4:23**

G3756
PRT-N
Οὐκ
Uk
Nie

G1125
V-2API-3S
ἐγράφη
egrafe
zostało napisane

G1161
CONJ
δὲ
de
zaś

G1223
PREP
δι’
di’
z powodu

G846
P-ASM
αὐτὸν
auton
jego

G3440
ADV
μόνον
monon
samego,

G3754
CONJ
ὅτι,
hoti,
że

G3049
V-API-3S
ἐλογίσθη
elogisthe
*zostało policzone*

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
*mu,*

**4:24**

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
ale

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1223
PREP
δι’
di’
z powodu

G1473
P-1AP
ἡμᾶς,
hemas,
nas,

G3739
R-DPM
οἷς
hois
którym

G3195
V-PAI-3S
μέλλει
mellei
ma

G3049
V-PPN
λογίζεσθαι,
logidzesthai,
być policzone,

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
―

G4100
V-PAP-DPM
πιστεύουσιν
pisteuusin
wierzącym

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
w

G3588
T-ASM
τὸν
ton
[Tego],

G1453
V-AAP-ASM
ἐγείραντα
egeiranta
który wzbudził

G2424
N-ASM
Ἰησοῦν
Iesun
Jezusa

G3588
T-ASM
τὸν
ton
―

G2962
N-ASM
Κύριον
Kyrion
Pana

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszego

G1537
PREP
ἐκ
ek
z

G3498
A-GPM
νεκρῶν,
nekron,
martwych,

**4:25**

G3739
R-NSM
ὃς
hos
który

G3860
V-API-3S
παρεδόθη
paredothe
został wydany

G1223
PREP
διὰ
dia
z powodu

G3588
T-APN
τὰ
ta
―

G3900
N-APN
παραπτώματα
paraptomata
wykroczeń

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
naszych

G2532
CONJ
καὶ
kai
i

G1453
V-API-3S
ἠγέρθη
egerthe
wzbudzony

G1223
PREP
διὰ
dia
dla

G3588
T-ASF
τὴν
ten
―

G1347
N-ASF
δικαίωσιν
dikaiosin
uznania za sprawiedliwych

G1473
P-1GP
ἡμῶν.
hemon.
nas.

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).

1. ) [Rdz 15:6](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/10/15/6) [↑](#footnote-ref-2)
2. ) lub "zasłonięte". [↑](#footnote-ref-3)
3. ) [Ps 32:1](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/230/32/1), [2](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/230/32/2) [↑](#footnote-ref-4)
4. ) [2Mch 7:28](https://kosciol-jezusa.pl/EKU18/464/7/28) [↑](#footnote-ref-5)
5. ) [Rdz 15:1-5](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/10/15/1%2C2%2C3%2C4%2C5) [↑](#footnote-ref-6)
6. ) [Rdz 15:5](https://kosciol-jezusa.pl/NPI/10/15/5) [↑](#footnote-ref-7)
7. ) czyli "zmartwychwstał". [↑](#footnote-ref-8)